

El Buda Habla el Sutra Sobre La Causa y Efecto en los Tres Períodos de Tiempo.

En ese momento, Ananda estaba en la Montaña Mágica, junto con una asamblea de mil doscientos cincuenta discípulos. Ananda rindió homenaje con sus palmas juntas, circunvaló al Buda tres veces y se arrodilló con sus palmas unidas. Entonces él le realizó esta pregunta al Buda Shakyamuni :
`` Durante la era del fin del Dharma, todos los seres vivientes en el sur de Jambudvipa darán nacimiento a mucho karma malsano. Ellos no reverenciarán a la Triple Joya, ni respetarán a sus padres. Carecerán de los Tres Niveles de Percepción ¹. Se alterarán los Cinco Vínculos² que salvaguardan las obligaciones universales entre las personas, no serán armónicos y estarán en desorden. Los seres serán pobres, destituidos, inferiores y viles. Sus seis facultades sufrirán daños. A lo largo del día se dedicarán a matar y a dañar. Más aún, ellos no pertenecerán a la misma condición social. Algunos serán ricos, mientras que otros serán pobres. ¿Cuáles son las condiciones que conducen a éstas variadas y diferentes respuestas y retribuciones? Nosotros discípulos del Buda rogamos al Honrado por el Mundo que compasivamente nos explique cada una de estas (causas.)``

El Buda le dijo a Ananda y a la asamblea de grandes discípulos:

`` Ahora deberían escuchar atentamente. ¡Muy bien! ¡Muy Bien! Expondré todo esto claramente para ustedes. Todos los hombres y mujeres del mundo, ya sean pobres e inferiores o ricos y nobles, estén soportando infinitos sufrimientos o disfrutando bendiciones sin fin, todos están padeciendo las recompensas o retribuciones debidas a las causas y efectos de sus vidas pasadas. ¿Qué deberían hacer desde ahora en adelante?

Primero, ellos deberían ser respetuosos y filiales con sus padres. Segundo, ellos deberían reverentemente creer en la Triple Joya. Tercero, deberían abstenerse de matar y en cambio, liberar seres. Cuarto, deberían comer comida pura vegetariana y practicar el dar. Estos actos les permitirán plantar (buenas) semillas en el campo de las bendiciones para sus vidas futuras``.

El Buda habló estos versos sobre causa y efecto:

La riqueza y dignidad provienen del destino
por causas plantadas en vidas pasadas.
Las personas que sostienen este simple principio
cosecharán buena fortuna en vidas futuras.
Hombres y mujeres bondadosos, escuchen las causas
oigan y recuerden este Sutra.

De las causas y efectos de las acciones kármicas
del pasado, del futuro y del presente,
causa y efecto no es de poca importancia.
Verdaderas son mis palabras, no las tomen a la ligera.

¿Por qué algunas personas ocupan altos cargos en el presente?
Porque ellos doraron las imágenes de los Budas
en sus vidas pasadas, mucho, mucho tiempo atrás.

Es de sus prácticas en vidas pasadas
que ellos recogen en esta vida un fruto abundante.

La toga púrpura y el cordón dorado son
las marcas de un oficial de alto rango:
Usted debería buscarlas honrando a los Budas.

Dorar (las imágenes de) los Budas trae estos beneficios.
Hacer imágenes de los Budas hace que las facciones del rostro sean más
elegantes.

Nunca diga que es fácil llegar a gobernar,
No puede suceder si las causas no son plantadas.

¿Cuáles son las causas de poseer un carruaje y
ser llevado sobre palanquines? Personas como estas
fueron constructores y restauradores de puentes y caminos.

¿Por qué algunas personas visten con ricas telas?
Esto es porque en tiempos pasados
donaron túnicas para el Sangha y ropa para los pobres.

Algunas personas tienen abundante alimento y ropa.
La razón, de hecho, es completamente justa.
En el pasado aquellas personas dieron comida y ropa a los pobres.

Otros no tienen comida o bebidas,
¿Quién puede imaginar la razón?
En tiempos pasados aquellas personas cometieron faltas:
La tacaña codicia hizo que ellos se guardaran cada centavo.

El bien por hacer, reside entre nosotros.
Los que residen en mansiones y en vastos Estados
es debido a que ellos ofrendaron lo que era necesario
en los monasterios u otros lugares.

Los que disfrutaban bendiciones y prosperidad,

son personas que recogen una adecuada recompensa.
En tiempos ya pasados, ellos ayudaron a otros.

Los rasgos de algunas personas son finos y perfectos
seguramente la razón por tales recompensas
es que ellos ofrendaron flores hermosas a los Budas.

¿Por qué algunas personas son talentosas y sabias?
En vidas anteriores ellos comieron comida pura,
y recordaron a los Budas con respetuosa atención.

Miren a los hombres cuyas esposas son leales,
su recompensa llega ahora por lo que sucedió anteriormente:
Sus condiciones son fuertes para la Puerta del Buda.
Algunos tienen matrimonios duraderos y significativos,
su felicidad no sucede por casualidad.
La causa de todo esto es colgar parasoles
y banderines ante las estatuas del Buda.

Algunos disfrutaban de las largas vidas de sus padres, contentos y en calma.
¿Cuál es el origen por recompensas tales como éstas?
Ellos protegieron huérfanos en tiempos ya pasados
y consideraron a todos los ancianos, como sus propios padres.

Los huérfanos deben vivir sin padres y madres,
Debido a que anteriormente, no los honraron debidamente.

¿Cómo es que alguien tiene un montón de niños y nietos?
Por dejar volar pájaros desde sus jaulas hacia la libertad.

Al criar niños, algunos realmente fracasan.
Esto se debe a que anteriormente mataron mujeres

·
Algunos tienen larga vida, ¿por qué son afortunados?
liberaron criaturas, ellos rescataron vidas.

¿Han visto cuantos tienen una vida corta?
La matanza sin sentido de seres es la razón.

Solitarios son los hombres con los que ninguna mujer se casará.
Pagan sus deudas por haber cometido adulterio.

Las viudas soportan una triste retribución.
Ellas despreciaron a sus esposos en vidas pasadas.

Sirvientes y esclavos crearon esa atadura en ellos mismos,

al negarse a devolver la bondad realizada hacia ellos.

Brillantes son los ojos de algunos seres afortunados.
Ante los Budas, ellos ofrendaron lámparas llenas de aceite.

El ciego de este mundo, soporta una carga pesada
porque en el pasado, no informó
con claridad el camino a los viajeros.

La boca de algunas personas es muy deforme.
Ellos apagaron soplando lámparas que se encontraban en los altares de
los Budas.

Ser sordo y mudo en una deprimente existencia.
es la recompensa debida por regañar a sus padres.

¿Por qué las personas tienen joroba?
Ellos reprendieron y se rieron de aquellos,
que reverenciaron a los Budas.

Tenga cuidado de manos mal formadas,
propensos al mal, ellos traicionaron personas.

Aquellos con pies lisiados e inútiles
emboscaron y robaron con imprudente desenfreno.

La mayoría de las vacas y caballos, antes fueron humanos,
personas que no saldaron sus deudas.

Muchas personas del pasado ahora son cerdos y perros,
debido a que ellos dañaron y engañaron a otros.

Enfermedades y dolor: un efecto inevitable
por ofrendar carne y vino a los Budas.

Estar libre de enfermedades: una buena recompensa
por aliviar a los enfermos, otorgándoles medicinas.

El destino del encarcelamiento atrapa a algunas personas
debido a actos malignos.

Muerte por inanición: Una retribución debida a quien desperdicia comida

Muerte por envenenamiento,
es causada por obstruir y envenenar las aguas.

Seres rechazados, desamparados, abandonados,
fueron crueles y abusaron de otros.

La estatura de algunos es pequeña debido a que.
anteriormente, ellos leyeron Sutras extendidos en el suelo.

¿Vomita sangre? Créame, es porque primero
comió carne y luego recitó los Sutras.

Otro acto que determina sordera:
molestar a los que están recitando los Sutras

Personas que apestan con un terrible hedor
es porque colocaron inciensos o cosas no adecuadas como ofrendas al
Buda.

¿Por qué algunos se cuelgan con sus propias manos?
Anteriormente, ellos asaltaron a los viajantes en las montañas.

Todos aquellos viudos, solos, solteros o huérfanos,
ahora son recompensados justamente por sus antiguos celos.

Aquellos atacados por relámpagos, consumidos por el fuego,
arreglaron sus balanzas para un mejor ingreso en sus negocios.

Las personas que son devoradas por tigres feroces y serpientes
se debe al resentimiento de la enemistad existentes entre ellos
en vidas pasadas.

En nuestra miríada de actos, cualquier cosa que hacemos,
recogemos nuestra recompensa, esto es verdad.

¿Quién puede culparnos por nuestra aflicción en los infiernos?
no diga que causa y efecto no existe.

Mírese a si mismo, a sus hijos, herederos y nietos
si duda del puro buen comer y el dar ofrendas,
observe a su alrededor y encontrará a aquellos que disfrutaban fortuna,
por haber practicado, ellos ahora cosechan abundancia.
Cultivar ahora, nuevamente traerá bendiciones.

Aquellos que calumnian la causa y efecto de este Sutra,
caerán y no tendrán oportunidad de ser humanos.

Aquellos que recitan y sostienen este Sutra,
son sostenidos por Budas y Bodhisattvas.

Copien este Sutra, estúdienlo
y en el futuro sus familias florecerán y prosperarán.

Sostengan este Sutra sobre sus cabezas (en lo alto)
para prevenir desastres y accidentes fatales.

Leer este Sutra sobre causa y efecto,
es mejorar su sabiduría para nacimientos sucesivos.

Recitar este Sutra sobre causa y efecto,
hará que uno sea reverenciado, bien considerado por todos.

Imprima y distribuya este precioso Sutra
Disminuirá la desgracia y tendrá más suerte y longevidad.

El bien y el mal, la causa y efecto, no se pueden diferenciar
aquellos que confían en las palabras de este Sutra como verdaderas,
renacerán todos en la Tierra de la Suprema Felicidad.

El efecto de causa y consecuencia no tiene fin y el cielo nunca mandará
desgracia a las personas bondadosas.

Tener acceso a la Triple Joya, se debe a tener bendiciones y creencias
sanas.

Aquellos que donen generosamente
cosecharán diez mil partes de recompensa.

Tales bendiciones son depositadas
para ser disfrutadas en nacimientos futuros sin fin.

Si a usted le importa saber sobre las causas de vidas pasadas
mire las recompensas que está recogiendo hoy.

Si desea averiguar sobre vidas futuras,
solo necesita observar lo que está haciendo ahora.

Fin del Sutra en donde el Buda Habla Sobre La Causa y Efecto en los Tres
Períodos de Tiempo.

Notas:

1. Tres Niveles de Percepción:

- a) La condición de no-iluminado o ignorancia. La facultad perceptiva está empezando a despertar.
- b) Habilidad de percibir fenómenos: facultades perceptivas.
- c) El objeto percibido o el mundo empírico.

2. Los cinco vínculos: Gobernantes, padre-hijo, hermanos, matrimonio, amigos